



大会  
安全理事会

Distr.  
GENERAL

A/51/757  
S/1996/1057  
18 December 1996  
CHINESE  
ORIGINAL: ARABIC

大会  
第五十一届会议  
议程项目24和145  
海洋法  
联合国国际法十年

安全理事会  
第五十一年

1996年12月18日

阿拉伯联合酋长国常驻联合国代表给  
秘书长和安全理事会主席的同文信

奉我国政府指示,谨随函附上关于伊朗占领大通布岛、小通布岛和阿布穆萨岛的声明,这3个岛屿是阿拉伯联合酋长国主权领土不可分割的一部分。这项声明是卡特尔埃米尔谢赫·哈马德·本·哈利法·阿勒萨尼阁下主持于1996年12月7日至9日在卡特尔多哈举行的海湾合作委员会最高理事会第十七届会议最后公报的一部分。

请将本信及其附件作为大会议程项目24和145的文件和安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

穆罕默德·萨姆汉(签名)

附件

1996年12月7日至9日

在卡特尔多哈举行的海湾合作委员会  
最高理事会第十七次会议最后公报摘录

对属于阿拉伯联合酋长国的三个岛屿的占领和同伊朗的关系

(a) 属于阿拉伯联合酋长国的被占领岛屿

最高理事会回顾了伊朗占领大通布岛、小通布岛和阿布穆萨岛这三个属于阿拉伯联合酋长国的岛屿的最新发展情况。它注意到,伊朗政府推行用武力造成既成事实的政策,不断采取使岛屿占领长期化的措施,从而一意孤行地推行其毫无正当理由和挑衅性的措施。最高理事会重申它深感遗憾的是,伊朗伊斯兰共和国对阿拉伯联合酋长国、海湾合作委员会、《大马士革宣言》国家、阿拉伯国家联盟理事会和阿拉伯首脑会议一再提出的和平解决争端的认真和诚恳的呼吁继续拒绝作出积极响应。最高理事会还反对伊朗对这几个岛屿采取的一系列措施并对伊朗政府顽固推行用武力造成既成事实的政策可能产生的后果继续表示关注。这些措施侵犯了阿拉伯联合酋长国的主权并侵害了它对这些岛屿的权利。它们还危害了该区域的安全和稳定,违反了国际法原则和准则、《联合国宪章》、《伊斯兰会议组织宪章》和睦邻、尊重主权及领土完整的原则,它们涉及到该区域的所有国家。

最高理事会重申阿拉伯联合酋长国对这些岛屿的主权并且无条件支持阿拉伯联合酋长国为恢复行使这项主权采取的一切和平措施。它重申呼吁伊朗政府结束对这些岛屿的占领、不再推行用武力造成既成事实的政策、停止实施单方面采取的任何措施、拆除单方面在这些岛屿上设置的任何设施并且根据国际法的原则和准则以和平的方式解决目前的争端,包括议定把问题交由国际法院裁决。

(b) 与伊朗的关系

最高理事会按照其既定立场讨论了与伊朗伊斯兰共和国关系的发展情况,这个立场的核心着重关系必须建立在睦邻、对相互尊重和不干涉别国内政原则的承诺、避免使用武力或威胁使用武力、根据国际法原则和准则和平解决争端,和需要采取行动确保该区域的安全和稳定。

在这种情况下,最高理事会深为关切的是伊朗伊斯兰共和国在阿拉伯湾,甚至在属于阿拉伯联合酋长国的3个被占领岛屿上部署了地对地导弹,从而直接威胁海湾合作委员会各国及其重要设施。它还表示关注的是伊朗一直力图获得大规模毁灭性武器并建立其武库以及一直力图拥有超过其合法防卫需要的常规和非常规武器能力。因此,鉴于海湾地区的国际战略重要性,最高理事会再次呼吁国际社会和有关国际组织积极努力把该区域变成无大规模毁灭性武器区。

- - - - -